FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {Population by Name, Personal Description, etc. / Population—Nom, renseignements personnels, etc.}

CINQUIÈME DU CAN

157 — 23

Province Québec — District No. 157 Dorchester — S. District No. 36 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} la paroisse de St Landon — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 5 — 5101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Arthur Bouleau — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INF	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employs.	Working on own account (See instructions.)	State where person is employed, as "in mill," "in factory," "in shop," "in office," "on farm," "in mine," "on railway," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour at chief occupation. (Cents)	Upon life.	Against accidents or sickness.	Cost of insurance in cents a year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Last class or year completed.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMES.	
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Mentionner où la personne est employée, comme sur la ferme, "à la scierie," "à la boulangerie," etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi ou métier principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers différents de l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Taux du prix par heure à l'emploi principal.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année en cours.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Cours complété et année.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
38	38	Lhommand, Edmond	Rang 1 Cadastre	m	Fils	c	Octobre	1909	2	Qué			Française	Canadien	Cath. R.																							
39	39	Marshall, Henry	" " "	m	Chef	m	Juillet	1850	60	Qué			Écossaise	Canadien	Anglicane	Cultivateur				P.C.															a.	F.	
		" Babbet	" " "	F	Épouse	m	Déc	1857	53	Qué			Irlandaise	Canadien	Anglicane	Aucun																			a.		
		Hardy, Clifton	" " "	M	Fils adopté	c	Août	1896	15	Angleterre	1908		Anglaise	Canadien	Anglicane	Aucun																			a.	F.	
40	40	Hamm, Louis	" " "	m	Chef	m	Février	1867	44	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				P.C.																	
		" Séverie	" " "	F	Épouse	m	Janvier	1866	45	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun																					
		" Rose aimée	" " "	F	Fille	c	Mars	1898	16	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun																					
		" Roméo	" " "	m	Fils	c	Février	1898	13	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun																	8				
		" Amédé	" " "	m	Fils	c	Déc.	1900	10	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun																	9				
41	41	Labrecque, Joseph	" " "	m	Chef	m	Novembre	1861	49	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				P.C.																	
		" marie	" " "	F	Mère	m	Janvier	1891	67	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun																					
42	42	Ferland, Jean	" " "	m	Chef	m	Emplé	1851	60	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				P.																	
		" Séverine	" " "	F	Épouse	m	Juillet	1854	56	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun																					
		" Emma	" " "	F	Fille	c	Janvier	1893	18	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun																					
		" Emile	" " "	m	Fils	c	Juin	1896	21	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun				1																	
43	43	Bisson, Victor	Rang 2 Cadastre	m	Chef	m	Août	1870	39	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				P.C.																	
		" Adèle	" " "	F	Épouse	m	Juillet	1870	36	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun																					
		Bellavance, Léontine	" " "	F	Fille adopté	c	Octobre	1902	8	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun																	10				
44	44	Bisson, Onézaire	" " "	m	Chef	m	Janvier	1844	70	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				P.C.																	
		" Délima	" " "	F	Épouse	m	Janvier	1846	65	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun																					
		Lavoie, Laurent	" " "	m	Petit fils	c	Avril	1901	10	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun																	8				
45	45	Busson, Alcide	" " "	m	Chef	m	Janvier	1887	24	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				P.C.																	
		" Aimée	" " "	F	Épouse	m	Février	1891	20	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun																					
46	46	Amoin, Louis	" " "	m	Chef	m	Mars	1876	34	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				P.C.																	
		" Anna	" " "	F	Épouse	m	Sept	1878	32	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun																					
		" Edmond	" " "	m	Fils	c	Sept	1903	7	Qué			Française	Canadien	Cath. R.																		10				
		" Anna	" " "	F	Fille	c	Mars	1907	3	Qué			Française	Canadien	Cath. R.																					
		" Rina	" " "	F	Fille	c	Janvier	1909	2	Qué			Française	Canadien	Cath. R.																					
47	47	Roy, Barbain	" " "	m	Chef	m	Juin	1868	27	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				P.C.																	
		" Olivine	" " "	F	Épouse	m	Juillet	1868	29	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun																					
		" Urbain	" " "	m	Fils	c	Juin	1907	4	Qué			Française	Canadien	Cath. R.																					F.
		" Adrien	" " "	m	Fils	c	Janvier	1909	2	Qué			Française	Canadien	Cath. R.																					
		" Victor	" " "	m	Fils	c	Février	1911	9/12	Qué			Française	Canadien	Cath. R.																					
48	48	Amoin, Evangéliste	" " "	m	Chef	m	Sept	1848	26	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				P.C.																	
		" Délima	" " "	F	Épouse	m	Août	1850	30	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun																					
		" Irené	" " "	m	Fils	c	Sept	1908	2	Qué			Française	Canadien	Cath. R.																					
49	49	Amoin, Louis	" " "	m	Chef	m	Juin	1858	53	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				P.C.																	
		" Mathilda	" " "	F	Épouse	m	Sept	1858	41	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun																					
		" Alcide	" " "	m	Fils	c	Juillet	1893	17	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun	Fils de cultivateur				10	12		1													
		" Victor	" " "	m	Fils	c	Juin	1896	15	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun						0		1													
		" Marie	" " "	F	Fille	c	Déc.	1903	7	Qué			Française	Canadien	Cath. R.																			9				
		" Antonio	" " "	m	Fils	c	Février	1906	5	Qué			Française	Canadien	Cath. R.																					F.
50	50	Amoin, Théophas	" " "	m	Chef	m	Avril	1878	39	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				P.C.																	
		" Blandia	" " "	F	Épouse	m	Avril	1877	34	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Aucun																					
		" Marie	" " "	F	Fille	c	Juin	1908	9	Qué			Française	Canadien	Cath. R.																			9				
		" Bernadette	" " "	F	Fille	c	Janvier	1904	7	Qué			Française	Canadien	Cath. R.																			9				
		" Joseph	" " "	m	Fils	c	Juin	1906	5	Qué			Française	Canadien	Cath. R.																					F.
		" Célestine	" " "	F	Fille	c	Août	1908	2	Qué			Française	Canadien	Cath. R.																					
		" Estelle	" " "	F	Fille	c	Déc.	1910	6/12	Qué			Française	Canadien	Cath. R.																					
51	51	Pageau, Léon	" " "	m	Chef	m	Juillet	1878	36	Qué			Française	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				P.C.																	